

# Maulwurf-Abwehr Vibration

Art.-Nr. 70051



DE	<b>Gebrauchsanweisung</b>	2
GB	Instruction manual	5
FR	Notice d'utilisation	8
ES	Manual de instrucciones	11
IT	Istruzioni per l'uso	14
NL	Instructies	17



## Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 70051

Stand: 03/21

### 1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Gardigo Maulwurf-Abwehr Vibration wurde entwickelt, um Maulwürfe und andere Nagetiere im Boden zu vertreiben. Dabei sendet das Gerät Vibrationen und Schall Boden, die für Nager unangenehm sind.

Eine andere Verwendung als die angegebene ist nicht zulässig! Bei Schäden, die durch unsachgemäßer Verwendung und/oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder durch nicht erlaubten Umbau entstehen, wird keine Haftung für einen entstandenen Schaden oder Folgeschäden übernommen und es erlischt der Garantieanspruch.

### 2. Wichtige Hinweise zur Wirkungsweise

Die Gardigo Maulwurf-Abwehr sendet Schallwellen aus, die für Nager im Boden unangenehm sind. Unterirdische Lebewesen sind von ihrem scharfen Hörsinn und Spürsinn abhängig, da ihnen dadurch Gefahren signalisiert werden. Die Gardigo Maulwurf-Abwehr Vibration macht sich diese Eigenschaft zu Nutze indem sie ein vibrierendes Geräusch im Inneren des Stabes in Intervallen von ca. 25 Sekunden produziert, welches alle Nagetiere im Umkreis von bis zu 1250 m<sup>2</sup> veranlasst sich eine „ruhigere“ Umgebung zu suchen. Der Vibrationsmotor verursacht besonders intensive Schwingungen, die auch in dichtem Boden von Nagern wahrgenommen werden. Bis dies eintritt, können einige Tage bis wenige Wochen vergehen. Wie gut sich die Schallwellen ausbreiten, hängt mit den örtlichen Gegebenheiten zusammen.

**Hinweis:** Die Reaktion der jeweiligen Tiere auf unsere Geräte kann variieren. Die Entwicklung unserer Geräte, Methoden und Anwendungs-Tipps basieren auf Erfahrungen, Tests und dem Feedback unserer Kunden. Deshalb ist die Tiervertreibung in den meisten Fällen erfolgreich.

### 3. Sicherheitshinweise

- Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne

Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben: 6V; 4 x Mono/D Alkaline Batterie (nicht im Lieferumfang)
- Bei evtl. Reparaturen sollten nur Original-Ersatzteile verwendet werden, um ernsthafte Schäden zu vermeiden.
- In jedem Fall ist zu prüfen, ob das Gerät für den jeweiligen Einsatzort geeignet ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn sie von einer qualifizierten Person, die für die Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt werden oder von ihr bezüglich des sicheren Umgangs des Geräts unterwiesen wurden und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Gerätes mit.
- Bitte entfernen Sie keine Aufkleber vom Gerät, welche sicherheitsrelevante Hinweise enthalten.

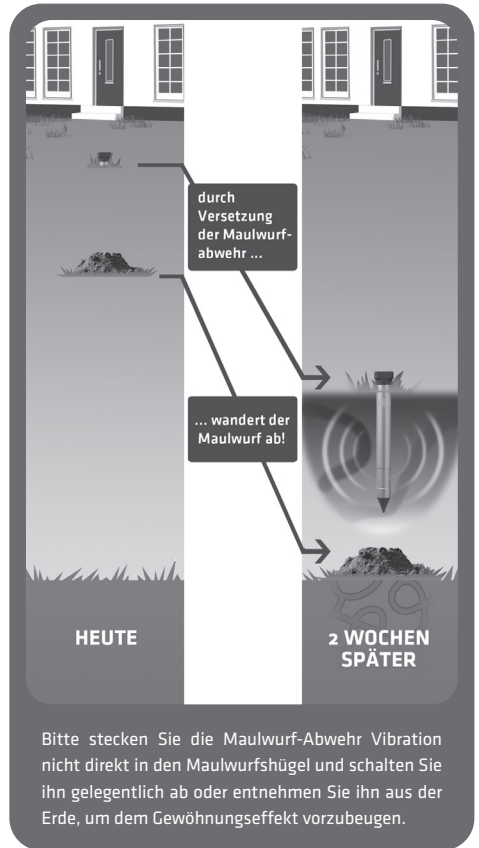
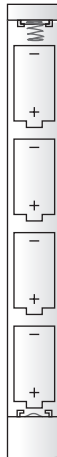
- Sollte das Gerät Beschädigungen aufweisen, dann stellen Sie die Nutzung des Gerätes ein.
- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien heraus und lagern Sie diese entsprechend.
- Batterien sollten Temperaturen unter 0°C nicht ausgesetzt sein. Es kann zu Beschädigungen und einen Verlust der Kapazität führen.
- Platzieren Sie das Gerät so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.

#### 4. Lieferumfang

- Maulwurf-Abwehr Vibration
- Gebrauchsanweisung

#### 5. Inbetriebnahme

1. Drehen Sie den grünen Deckel gegen den Uhrzeigersinn, bis sich dieser abnehmen lässt.
2. Ziehen Sie den Batteriezylinder aus dem Gehäuse und legen Sie 4 x 1,5 V Monozell-Batterien wie markiert ein. Wenn die Batterien richtig eingelegt sind, hören Sie in den nächsten 25 Sekunden einen ersten Vibrationston. Dieser wiederholt sich regelmäßig alle 25 Sekunden für 4 – 6 Monate, bis die Batterien leer sind.
3. Nach Einlegen der Batterien schieben Sie das Batteriefach ein und drehen den Deckel fest, um einen 100% igen Wetterschutz zu garantieren.
4. Bevor Sie Gerät in den Boden einstecken, graben Sie ein Führungsloch. Als Hilfe hierfür empfehlen wir einen Erddübel zu benutzen. Das Gerät nicht in den Boden hämmern oder mit Gewalt hineindrücken. Achten Sie darauf, die Erde rund um den Stab wieder fest anzudrücken. Je dichter und fester der Boden rund um den Stab ist, umso besser werden die Schwingungen geleitet.
5. Die Gardigo Maulwurf-Abwehr Vibration sollte mindestens bis zur geriffelten Fläche in den Boden gesteckt werden. Das Gerät kann auch ganz in den Boden hineingesteckt werden, um das Rasenmähen zu erleichtern. Dabei beachten Sie bitte, dass der grüne Deckel tief genug im Boden sitzt, um eine Beschädigung des Gerätes beim Rasenmähen zu vermeiden.
6. Um Batterien zu wechseln, wiederholen Sie die Schritte 1 – 3.



**Achtung! Sollte das Gerät nach Einlegen der Batterien nicht funktionieren, schrauben Sie den Deckel ab und drehen den Batteriewechselzylinder im Gehäuse eine Vierteldrehung nach links oder rechts. Sollte es trotzdem nicht arbeiten, prüfen Sie bitte die Batterien auf Funktionsfähigkeit!**

#### 6. Anwendung

Um einen Maulwurf oder eine Wühlmaus erfolgreich und auf Dauer von Ihrem Grundstück zu vertreiben, gibt es ein paar Punkte, die bei der Anwendung dringend beachtet werden müssen:

- Der Maulwurf darf durch die Maulwurf-Abwehr Vibration nicht „eingekesselt“ werden! D. h. der Maulwurf sollte vom Haus in Richtung Grundstücksgrenze vertrieben werden.
- Dazu platzieren Sie bitte einen oder im besten Fall mehrere Maulwurf-Abwehrgeräte nahe der Hauswand, aber zwingend vor dem ersten Maulwurfhügel im Erdboden. Stecken Sie die Maulwurf-Abwehr Vibration niemals in den Hügel!

- Versetzen Sie die Maulwurf-Abwehr Vibration, je nach Bedarf in der Regel im 2-bis-3-Wochen-Takt weiter zur Grundstücksgrenze (vom Haus weg). Den Zeitraum sollte man so festlegen, wie die Hügel „abwandern“. Sind die Hügel nach 4 Wochen noch immer an der gleichen Stelle, überprüfen Sie bitte ob das Gerät wirklich funktionsbereit ist (der ausgesendete Ton ist hörbar). Sollte dies der Fall sein, prüfen Sie ob die Batterien einwandfrei funktionieren oder ggf.entladen sind. In dem Fall verwenden Sie bitte einen neuen Satz Batterien.
- Die unterschiedlichen Zeitspannen zum Vertreiben des Tieres können verschiedene Gründe haben, z. B.dass der Maulwurf resistenter, die Bodenbeschaffenheit sandiger ist oder aus Torf- oder Tonboden besteht.
- Die Gardigo Maulwurf-Abwehr Vibration hat einen integrierten Batteriewechselzylinder, über welchen Sie schnell die Batterien wechseln oder entnehmen können, ohne das Gerät aus der Erde nehmen zu müssen.
- Das Gerät sollte in bestimmten Abständen außer Betrieb genommen werden, um dem Gewöhnungseffekt vorzubeugen. Nehmen Sie hierzu bitte die Batterien aus dem Gerät.
- Das kurzzeitig nach dem Einsatz der Maulwurf-Abwehr Vibration mehr Hügel als zuvor im Garten sind, sollte Sie zunächst nicht verunsichern, dies ist ganz normal. Der Maulwurf und auch seine Freunde aus dem Nachbargarten bemerken eine Veränderung in ihrer Umgebung und möchten eruieren, woher diese kommt. Auf Dauer aber wird ihnen diese Veränderung zu lästig und sie suchen nach einem ruhigeren Ort.

## 7. Technische Daten

- **Reichweite:** bis zu 1250 m<sup>2</sup>
- **Intervall:** ca. 25 Sekunden
- **Spannung:** 6V DC
- **Batterie:** 4 x Batterie 1,5V Monozelle, Größe „D“ (nicht im Lieferumfang)
- **Batterielebenszeit:** ca. 4 – 6 Monate

## 8. Allgemeine Hinweise

- Die CE-Konformität wurde nachgewiesen. Die entsprechenden Erklärungen sind bei uns hinterlegt und können eingesehen werden.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen, ist es nicht erlaubt, dieses Gerät umzubauen und/oder zu verändern oder einer nicht-sachgemäßen Verwendung zuzuführen.
- Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Anschlussfehler oder Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, außerhalb des Einflussbereichs der Gardigo liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernehmen werden kann. Dies gilt auch dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen, Schaltungen abgeändert oder andere

Bauteile verwendet wurden sowie bei Schäden und Folgeschäden, die durch Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch entstanden sind. In all diesen Fällen erlischt auch die Garantie.

- Säubern Sie das Gerät bei Verschmutzung mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scharfen Reiniger oder Lösungsmittel.

**Service-Hotline:** Telefon (0 53 02) 9 34 87 88

## Ihr Gardigo-Team



### **Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!**

Entfernen Sie nach Möglichkeit die Batterien und Akkus vor der Entsorgung aus dem Gerät und entsorgen Sie diese getrennt. Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.



### **Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!**

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe\* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seines Stadtteils/seiner Gemeinde oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Batterien und Akkus bitte nur in entladene Zustand abgeben!

\*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Pb = Blei, Hg = Quecksilber

# VIBRASONIC MOLECHASER



## Instruction manual

Art.-No. 70051

Status: 03/21

### 1. Designated use

The Vibrasonic Molechaser was designed to deter moles and other burrowing rodents from the garden and lawn. It emits sound and vibration into the soil. This irritation is very annoying to most ground dwelling animals.

Any other use as the mentioned is not permitted! No liabilities will be taken for damages or consequential damages or claims resulting out of not reading and/or not following the user guide and/or any form of modification on or in the product. Under these circumstances, no warranty services will be granted.

### 2. Important information on the function and use

The device emits acoustic waves that are irritating for rodents living in the ground. Most underground rodents have poor eyesight, yet nature has given them a very acute sense of hearing and sensitivity to ground vibration. The Vibrasonic Molechaser exploits this sensitivity to produce a penetrating vibration over an area of up to 1250 m<sup>2</sup> at 25 second intervals. The changing frequencies prevent the animals from getting adapted to the noise. If the irritating sound stays, the animals will search for a quieter area. It can take a few days or a few weeks for this to take place. The dispersion of the sound is related to the local surroundings.

**Note:** The response of each animal to our animal repellent may vary. The development of our devices, methods and application tips are based on experience, testing and feedback from our customers. Therefore the devices are successful in most cases.

### 3. Safety instructions

- Electrical appliances, packaging materials, etc. do not belong in the hands of children. Children may not play with the device.
- Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.

- The device may only be used with the stated voltage: 6 V ; 4 x D cell batteries.
- Repairs may only be made with original spare parts to avoid serious damage. If original parts are not used the device can become dangerous and warranty and CE become invalid.
- It must be determined if the device is suitable for the respective use.
- The device may only be used by children over eight years and people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or the lack of knowledge or experience, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device by a person responsible for their safety and have understood the dangers resulting out of the use.
- Keep these instructions in a safe place and pass them on when giving the device to a third person.
- Do not remove any stickers from this device. The sticker may contain important safety information.
- If the device should show any signs of damage or malfunction, do not use it.
- If you do not use the device for an extended period of time, remove

the batteries and store them accordingly.

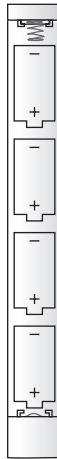
- Batteries should not be used in temperatures under 0°C. They may become damaged and lose their capacity.
- Place the device in such a way that it does not become a tripping hazard.

#### 4. Contents

- Vibrasonic Molechaser
- Instruction manual

#### 5. Getting started

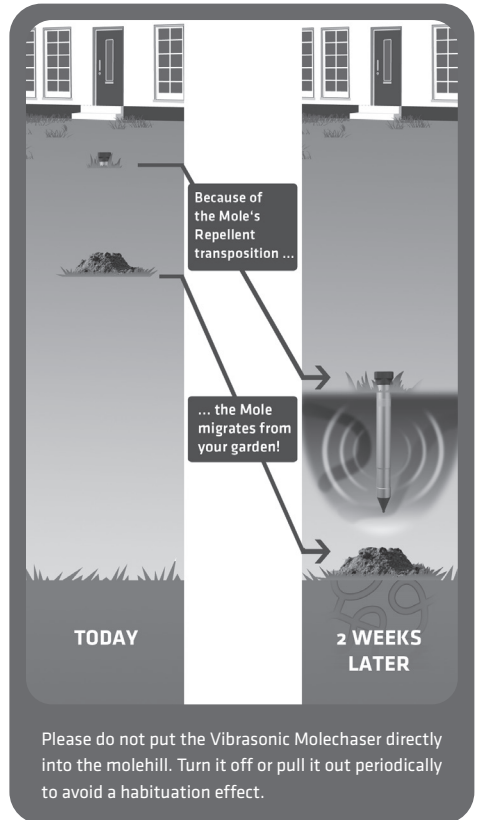
1. To open, unscrew the green lid counter-clockwise.
2. Remove battery box and insert 4 X D cell batteries as indicated. If battery installation is correct, you should hear the first vibrating sound within 25 seconds.
3. After ensuring battery installation is correct, replace battery box and tighten the lid to ensure 100 % maximum weather protection.
4. Insert Vibrasonic Molechaser into the ground. We recommend that you make a hole beforehand, place the chaser inside and then pack the earth around the chaser tightly again. The tighter the earth around the device is packed, the better the transfer of the vibration and the sound.
5. If you prefer, you may insert the unit all the way into the ground. This will prevent the chance of running over the unit with your lawnmower. If you choose this option, be certain to insert the unit so that the top of the top cover is flush with the surface. If you leave it protruding an inch or two it could be a tripping hazard. Be sure to note the location of the unit so that you can find it to replace batteries or remove it.
6. To replace batteries simply repeat steps 1 – 3.



**Attention! If the device does not work after inserting the batteries, unscrew the cover and turn the battery cylinder a quarter turn to the left or right. If it still does not work, please check the batteries for functionality!**

#### 6. Application

To successfully and permanently get rid of all moles from your property, there are a few points that must be followed closely:



- The mole should not be “encircled” by the Mole Repellent. It should be driven from the house towards the borders of the garden.
- To do this, start by placing one or several devices between the wall of the house and the nearest molehill. Never put a device directly into a hill!
- Gradually move the mole Repellent in 2 to 3 week intervals towards the edge of the garden and away from the house. This time span is needed, as you will notice the molehills “migrating”. If the hills are still in the same place after four weeks, please check if the device is really working (the sound is audible). The batteries might be depleted. If this is the case please use a new set of batteries.
- The span of time needed to move an animal may vary for a number of reasons. The mole might be more resistant, or the surrounding soil is mainly sandy or contains a lot of peat or clay. This has an effect on the range and efficiency of the sound.
- The Gardigo Vibrasonic Molechaser has an integrated cylinder which allows you to quickly change batteries, without having to retrieve the device.

- It is also recommended to switch the device off at intervals, as the mole will gradually become accustomed to the noise.
- The fact that there might be more molehills than before after a short time of using the device, is quite normal and should not be the cause for worry. The mole notices a change of his environment and wants to find out where it comes from. However in the long run, the sound becomes too annoying and it will move away.

## 7. Specifications

- **Covered area:** up to 1250 m<sup>2</sup>
- **Interval:** approx. 22 seconds
- **Voltage:** 6V DC
- **Batteries:** 4 x battery 1,5 V D-cells (not included)
- **Battery life expectancy:** 4 to 6 months

## 8. General information

- The CE conformity has been declared. All documents are at our office and can be viewed.
- For safety and conformity reasons it is not permitted to rebuild or modify the device and/or use it in any other way than described above.
- As Gardigo has no control of the correct and appropriate installation and use of the device, the warranty can only be applied to a fully equipped device in prime condition. We assume neither warranty nor liability for damages or following damages related to this product. This applies especially if modifications or repairs have been made by the customer, if the circuitry has been modified or components have been used, other than the original components and/ or if the operation of the device has been incorrect, careless or abusive.
- The device may be cleaned with a damp cloth. Do not use any solvents or detergents.

**Service Hotline:** Phone +49 (0) 53 02 9 34 87 88

**Your Gardigo-Team**



## Environmental protection notice

If possible, remove the batteries and rechargeable batteries from the device before disposal and dispose of them separately. At the end of its life span this product may not be disposed as normal household waste but must be disposed of at a collecting place for recycling of electrical and electronic equipment. The icon on the product, in the manual, or on the packing points to this fact. The materials are recyclable according to their labelling. Through reusing, material recycling, or other forms of utilisation of old devices you make an important contribution to the protection of the environment. Please ask the local administration for the responsible waste disposal centre.



## Do not throw batteries or rechargeable batteries into household waste!

Consumers are legally obligated to return used and rechargeable batteries, whether they contain harmful substances\* or not, to designated recycling areas, disposal sites, or stores where batteries/rechargeable batteries can be bought. By doing so, you are fulfilling all legal battery recycling and disposal obligations and are contributing to a better environment. Make sure batteries are completely discharged before disposing!

\*marked with: Cd = cadmium  
Hg = mercuric  
Pb = lead

# RÉPULSIF À TAUPES, VIBRATION

FR

## Notice d'utilisation

Réf. 70051

Mise à jour : 03/21

### 1. Utilisation prévue

Le Répulsif à Taupes de Gardigo est conçu pour chasser les taupes et autres rongeurs du sol. Il émet des ondes sonores variables et génère également vibrations désagréables, ce qui incommode les rongeurs.

Toute utilisation autre que celle prévue est interdite ! En cas de mauvaise utilisation du dispositif, de non-respect des instructions ou de transformation non autorisée du dispositif, nous déclinons toute responsabilité pour tout préjudice causé ou tout dommage indirect et la garantie expire.

### 2. Remarques importantes sur le fonctionnement et l'utilisation

L'appareil envoie dans le sol des ondes sonores désagréables pour les rongeurs. Les habitants souterrains dépendent de leur ouïe et de leur toucher aigus qui leur permettent de détecter les dangers. L'appareil de protection contre les taupes Vibration de Gardigo profite de cette capacité en produisant un bruit vibrant à l'intérieur du tube à intervalles de 25 secondes qui incite tous les rongeurs dans un rayon de 1250 m<sup>2</sup> à rechercher un environnement „plus calme“. Le moteur à vibration unique, incorporé en plus, renforce chaque signal et est ainsi efficace dans les sols denses contre les rongeurs. Le changement de fréquences empêche l'accoutumance des animaux. Lorsque les animaux remarquent que le son désagréable perdure, ils partent vers un autre endroit. Cela peut prendre quelques jours, voire quelques semaines, jusqu'à ce que l'appareil fasse effet. L'appareil doit rester en permanence en fonctionnement pour ne pas interrompre l'effet. La diffusion des ondes sonores dépend des conditions spatiales.

**Remarque :** Chaque animal peut réagir différemment à nos dispositifs. Le développement de nos dispositifs, les méthodes utilisées ainsi que les conseils d'utilisation se basent sur l'expérience, les tests et le feed-back de nos clients. C'est pourquoi nos dispositifs repoussent efficacement les animaux dans la plupart des cas.

### 3. Consignes de sécurité et avertissements

• Gardez les appareils électriques, matériaux d'emballage, etc. en

dehors de la portée des enfants. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil.

- Les enfants ne peuvent pas effectuer le nettoyage ni l'entretien sans surveillance.
- N'utilisez le dispositif qu'avec la tension désignée: 6V; 4 x 1,5V piles LR20 (mono/D).
- Pour les réparations, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine.
- Dans tous les cas, déterminez si le dispositif est adapté à l'endroit où vous désirez l'installer.
- Les enfants de plus de huit ans et les personnes qui manquent d'expérience ou de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites peuvent utiliser ce dispositif, à condition qu'une personne responsable de leur sécurité les surveille ou qu'elle les informe de l'utilisation correcte du dispositif et s'assure qu'ils aient compris les risques d'une mauvaise utilisation.
- Veillez à conserver cette notice et à la joindre à l'appareil si vous le transmettez ultérieurement.
- N'ôtez pas les étiquettes du produit car elles peuvent contenir des consignes de sécurité importantes.



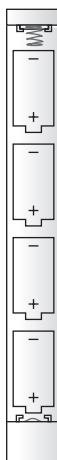
- Si le dispositif semble endommagé, cessez de l'utiliser.
- Si vous n'utilisez pas le dispositif pendant une période prolongée, retirez les piles et conservez-les.
- Les piles ne doivent pas être soumises à des températures inférieures à 0 °C. Cela peut causer des dommages et des pertes de capacité.
- Placez le dispositif de manière à ne pas trébucher.

#### 4. Contenu de l'emballage

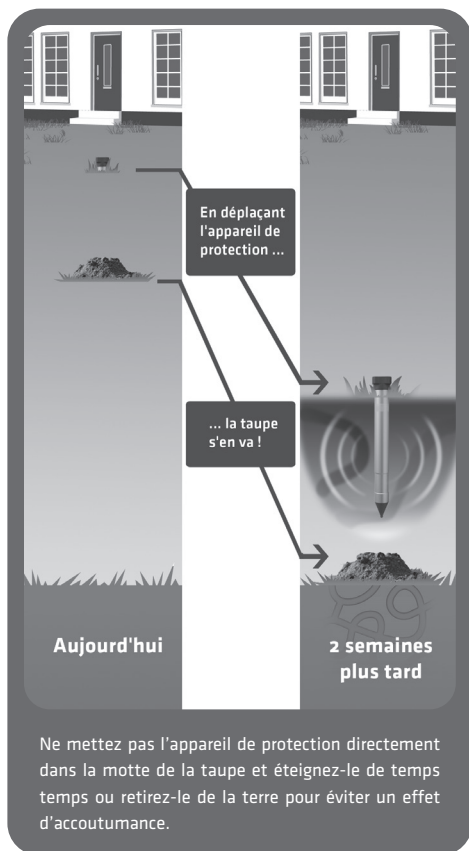
- Répulsif à Taupes, Vibration
- Notice d'utilisation

#### 5. Mis en service

1. Tournez le couvercle vert dans le sens anti-horaire jusqu'à ce qu'il puisse être retiré.
2. Retirez le cylindre à piles du carter et insérez 4 x piles 1,5 V LR20 tel qu'indiqué. Lorsque les piles sont correctement insérées, un premier son vibrant retentit dans les 25 secondes. Il est répété ensuite régulièrement toutes les 25 secondes pendant 4 – 6 mois jusqu'à ce que les piles soient vides.
3. Après avoir inséré les piles, enfoncez le compartiment des piles, fermez le couvercle pour garantir une protection climatique à 100 %.
4. Avant d'enfoncer l'appareil dans le sol, creusez un trou d'introduction. Nous vous recommandons d'utiliser une cheville d'ancrage. Ne pas marteler ni enfoncer l'appareil par la force dans le sol.
5. L'appareil de protection contre les taupes Vibration de Gardigo doit être au moins enfoncé dans le sol jusqu'à la surface rainurée. L'appareil peut être également enfoncé entièrement dans le sol pour tondre plus facilement la pelouse. Pour cela, veillez à ce que le couvercle soit profondément enfoncé dans le sol pour éviter toute dégradation de l'appareil en tondant la pelouse.
6. Pour remplacer les piles, répétez les étapes 1 – 3.



**Attention à la haute tension ! Éteignez le dispositif avant d'effectuer des réparations dans le compartiment moteur ! Attendez au moins 1 minute, le temps que la haute tension ait disparu.**



#### 6. Application

Pour chasser efficacement et durablement une taupe ou un campagnol de votre terrain, vous devez respecter quelques points :

- La taupe ne doit pas être «coincée» par l'appareil! Autrement dit, la taupe doit être chassée de la maison vers la sortie du terrain.
- Pour cela, placez un ou de préférence plusieurs appareils de protection près du mur de la maison et impérativement devant la première motte dans le sol. N'enfoncez jamais l'appareil dans la motte !
- Déplacez l'appareil en fonction des besoins, en général toutes les 2 – 3 semaines, de plus en plus près de la limite du terrain (loin de la maison). Les intervalles sont définies par le «déplacement» des mottes. Si les mottes sont encore à la même place après 4 semaines, vérifiez si l'appareil est bien fonctionnel (le ton émis est audible). Si c'est le cas, vérifiez si les piles fonctionnent bien ou si elles sont peut-être déchargées. Dans ce cas, utilisez un nouveau jeu de piles.

- Les différents intervalles pour repousser l'animal peuvent avoir différentes causes : par ex, la taupe est plus résistante ou le sol est sableux, tourbeux ou argileux.
- L'appareil de protection contre les taupes de Gardigo possède un cylindre intégré de changement rapide qui permet de remplacer ou retirer rapidement les piles sans devoir retirer l'appareil de la terre.
- Il faut éteindre régulièrement l'appareil pour éviter un effet d'accoutumance. Pour cela, retirez les piles de l'appareil.
- Vous ne devez pas vous inquiéter si, peu de temps après l'utilisation de l'appareil, il y a plus de mottes qu'auparavant dans le jardin, c'est tout à fait normal. La taupe et ses amis du jardin voisin remarquent un changement dans l'environnement et souhaitent savoir d'où il vient. Cependant, ce changement est trop pénible pour eux sur la durée et ils s'en vont par la suite.

## 7. Caractéristiques techniques

- **Zone d'efficacité** : 1250 m<sup>2</sup>
- **Intervalle** : 25 secondes
- **Tension d'exploitation** : 6 V DC
- **Pile** : 4 x piles 1,5 V LR20 (non fournies)
- **Durée de vie des piles** : 4 - 6 mois

## 8. Remarques générales

1. Le dispositif est conforme aux réglementations CE, les déclarations ont été déposées auprès de notre entreprise et peuvent être consultées.
2. Pour des raisons de sécurité et d'autorisation, il est interdit de convertir cet appareil et/ou de le modifier ou de l'utiliser à des fins autres que celles prévues.
3. Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs d'utilisation ou de branchement ou les dommages causés par le non-respect des instructions en dehors du contrôle de Gardigo. Cela vaut aussi si des modifications ou des tentatives de réparation ont été apportées à l'appareil, si les circuits ont été modifiés ou si d'autres composants ont été utilisés ou si toute autre erreur d'utilisation ou une utilisation négligente ou abusive ont conduit à des dommages. Dans ces cas, la garantie expire.
4. Nettoyez le dispositif avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou de solvants.

**Service** : [service@gardigo.de](mailto:service@gardigo.de)

**Votre Équipe Gardigo**



## Consigne sur la protection de l'environnement

Si possible, retirez les piles de l'appareil avant de vous en débarrasser et jetez-les séparément. Ce produit ne doit pas être jeté dans vos ordures ménagères lorsqu'il parvient en fin vie, mais doit être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage le signale. Les matériaux sont réutilisables selon leurs caractéristiques. Grâce au recyclage, à la réutilisation matérielle ou toute autre forme de recyclage, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement. Veuillez vous informer auprès de votre municipalité pour connaître le centre de collecte compétent.



## Ne jetez pas vos batteries et chargeurs d'accus avec les déchets domestiques!

La loi oblige chaque consommateur à se débarrasser de toutes les batteries ou tous les chargeurs d'accus dans un centre de rassemblement prévu à cet effet dans sa commune / son quartier ou dans le commerce afin qu'un traitement écologique des déchets soit garanti. Éliminez les batteries et les chargeurs d'accus uniquement lorsqu'ils sont déchargés.

ES

## Manual de instrucciones

Art.-No. 70051

Estado: 03/21

### 1. Uso previsto

El Ahuyentador de Topos Vibración de Gardigo está concebido para ahuyentar topos y otros roedores que viven bajo tierra. Para ello, emite ondas sonoras y, además, genera vibraciones en el suelo que son muy desagradables para estos animales.

¡Se prohíbe usarlo para fines no previstos! En caso de daños provocados por un uso inadecuado del dispositivo y/o por no seguir las instrucciones y/o por llevar a cabo modificaciones no permitidas, no nos hacemos responsables de los defectos o daños consecuentes que puedan surgir y se anula su derecho de garantía.

### 2. Indicaciones importantes en cuanto al funcionamiento

Ahuyentador de Topos Vibración de Gardigo emite ondas de sonido que son desagradables para los topos en el suelo. El dispositivo destaca por su alta calidad y un motovibrador adicional. Los animales que viven bajo tierra dependen de sus agudos sentidos del oído y del olfato para detectar cualquier peligro. El Ahuyentador de Topos Vibración de Gardigo se aprovecha de esta característica y produce un ruido de vibración en el interior de la varilla en intervalos de 25 segundos que obliga a todos los roedores que se encuentren en un área de 1250 m<sup>2</sup> a buscar un entorno «más tranquilo». El extraordinario motovibrador adicional refuerza cada una de las señales y ahuyenta a los roedores incluso en suelos compactos. Hasta que se produzca este efecto, pueden pasar algunos días e incluso algunas semanas. El dispositivo debe permanecer en funcionamiento permanente para no interrumpir el efecto. El nivel de propagación de las ondas ultrasónicas dependerá de las características del lugar de empleo.

**Indicación:** La reacción a este dispositivo por parte de los respectivos animales puede variar. El desarrollo de nuestros productos, así como los métodos y consejos sugeridos por nosotros están basados en la experiencia, pruebas y los comentarios de nuestros clientes. Por eso, la mayoría de las veces, los animales se ahuyentan de manera exitosa.

### 3. Indicaciones de seguridad

• El dispositivo y sus accesorios, el embalaje etc. deben ser mantenidos lejos del alcance de niños. Los

niños no deberían jugar con el dispositivo.

- La limpieza y manutención no se pueden llevar a cabo por niños no supervisados.
- Utilice el aparato únicamente con una tensión adecuada: 6 V; 4 pilas tipo D alcalinas (no incluidas)
- En caso de reparaciones, utilice únicamente piezas de recambio originales para evitar daños graves.
- En cualquier caso, hay que comprobar si el aparato es adecuado para el lugar de aplicación en cuestión.
- Este dispositivo no se destina al uso por personas (incluidos los niños mayores de 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas en lo referente a la utilización del dispositivo por una persona que sea responsable de su seguridad.
- Guarde este manual y, en caso de pasar el dispositivo a otra persona, entrégueselo también.
- No retire etiquetas del producto, ya que éstas pueden contener importantes indicaciones de seguridad.

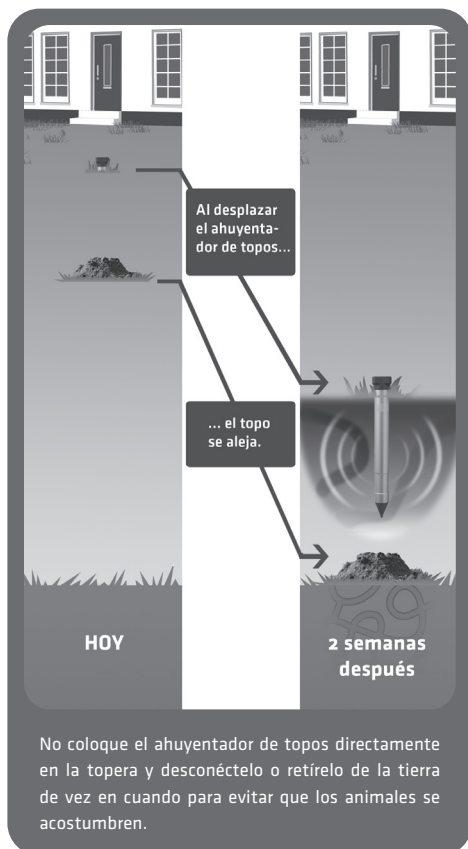
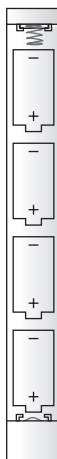
- En caso de que el dispositivo esté dañado, absténgase de seguir utilizándolo.
- En caso de no usar el dispositivo durante un periodo de tiempo prolongado, se recomienda sacar las pilas y guardarlas en un lugar apropiado.
- Los acumuladores y las pilas no deben ser expuestos a temperaturas inferiores a 0°C. Esto puede resultar en daños y una pérdida de la capacidad de carga.
- Asegúrese de posicionar el dispositivo de manera que nadie pueda tropezar con él.

#### 4. La entrega incluye

- Ahuyentador de Topos Vibración
- Manual de instrucciones

#### 5. Puesta en funcionamiento

1. Gire la tapa verde en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta poder retirarla.
2. Retire el cilindro de las pilas de la carcasa y coloque 4 pilas tipo D de 1,5V en la posición marcada. Si las pilas están colocadas correctamente, se escuchará la primera vibración al transcurrir 25 segundos. Esta se repite de forma regular cada 25 segundos durante 4 - 6 meses hasta que las pilas se agotan.
3. Tras colocar las pilas, introduzca el compartimento y gire la tapa para apretarla y garantizar así una protección del 100 % frente a las condiciones climatológicas.
4. Antes de colocar el dispositivo en el suelo, realice en agujero para introducirlo. Le recomendamos que utilice una perforadora. No golpee con el dispositivo en el suelo para introducirlo ni lo introduzca a la fuerza.
5. El Ahuyentador de Topos Vibración de Gardigo debe introducirse en el suelo al menos hasta la superficie estriada. El dispositivo puede introducirse del todo en el suelo para que resulte más fácil cortar el césped. De hacerlo, procure que la tapa verde esté a una profundidad suficiente para evitar que el aparato resulte dañado al cortar el césped.
6. Para cambiar las pilas, repita los pasos 1 a 3.



No coloque el ahuyentador de topos directamente en la topera y desconéctelo o retírelo de la tierra de vez en cuando para evitar que los animales se acostumbren.

**Atencion! Si el dispositivo no funciona tras introducir las pilas, retire la tapa y gire el compartimento de pilas dentro de la carcasa un cuarto de vuelta a la izquierda o la derecha. Si esto no ayuda, por favor, verifique el estado de las pilas!**

#### 6. Aplicación

Si pretende alejar un topo o campañol exitosa y permanentemente de su terreno, hay algunos puntos que se deben tener en cuenta a la hora de usar el producto.

- ¡El ahuyentador no debe tapar el camino del topo! Es decir, el topo debe ser expulsado hacia el límite del terreno.
- Para tal fin, es importante posicionar uno o, mejor aún, varios ahuyentadores cerca del muro de la casa y antes de llegar a la primera topera. ¡El ahuyentador no se debe introducir nunca en la topera!
- Traslade el producto cada 2 o 3 semanas un poco más hacia el límite del terreno (alejándolo de la casa). Esto se debe hacer a medida que las toperas vayan migrando hacia afuera. En caso de que, al cabo de 4 semanas, las toperas

sigan en el mismo lugar, compruebe si el dispositivo realmente está funcionando (el sonido emitido es audible). Si este es el caso, apague el dispositivo y vuelva a encenderlo en 1 a 2 días.

- Las diferencias en el tiempo necesario para ahuyentar los animales pueden tener muchas causas: puede tratarse, por ejemplo, de un topo más resistente de lo común, pero también es posible que el suelo sea arenoso, de barro o turba.
- El ahuyentador de topos de Gardigo dispone de un interruptor de encendido y apagado integrado - este aspecto debe tenerse en cuenta a la hora de comprar un ahuyentador de topos.
- Se recomienda apagar el dispositivo de vez en cuando para evitar que los animales se acostumbren a las ondas sonoras.
- No se sorprenda si, al poco tiempo de usar el ahuyentador, en su jardín aparecen más toperas que antes, esto es normal. El topo y sus compañeros en el jardín del vecino notaron el cambio en su entorno e intentan encontrar su origen, pero con el tiempo empezarán a sentirse tan incómodos que se marcharán.

## 7. Especificación técnicos

- **Área de acción:** 1250 m<sup>2</sup>
- **Intervalo:** 25 segundos
- **Tensión de funcionamiento:** 6 V CC
- **Pilas:** 4 pilas D 1,5V  
(no se incluyen en el volumen de suministro)
- **Duración de las pilas:** 4 - 6 meses

## 8. Información general

1. La conformidad con las normas CE ha sido comprobada. Nosotros tenemos registradas las declaraciones correspondientes y éstas están disponibles al público.
2. Por motivos de seguridad y admisión, no se permite modificar y/o alterar o usar el dispositivo de forma inadecuada.
3. Se ha de tener en cuenta que los fallos de empleo, de conexión o daños que se produzcan por inobservancia del manual de instrucciones quedan fuera de la esfera de influencia de Gardigo, por lo que Gardigo no podrá asumir la responsabilidad por los daños resultantes. Esto se aplica incluso si se han realizado cambios o intentos de reparación en el dispositivo; si se han modificado los circuitos o si se han implementado componentes externos, así como daños y daños colaterales que sean resultado del manejo incorrecto, del manejo imprudente o del abuso del dispositivo. En todos estos casos expiraría la garantía.
4. Si el dispositivo llega a ensuciarse, límpielo con un trapo húmedo. No use limpiadores abrasivos ni disolventes.

**Servicio:** service@gardigo.de

**Su Equipo Gardigo**



## Indicaciones para la protección del medio ambiente

Si es posible, retire las pilas y baterías del dispositivo antes de desecharlo y deséchelas por separado. Este producto no se puede tirar al cubo de basura convencional al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el paquete hace referencia a esto. Los materiales son reutilizables de acuerdo con su identificación. Al reutilizar, utilizar como material o utilizar de alguna otra forma aparatos antiguos está prestando un importante servicio a la protección de nuestro medio ambiente. Por favor, pregunte por el puesto de gestión de residuos en su administración local.



## Indicaciones sobre la eliminación de las pilas

Las pilas/baterías están sometidas a disposiciones legales. Por ello, deberá entregarlas después de su uso en el punto de venta o en un centro de recogida de residuos perteneciente a los organismos públicos responsables de la gestión de los residuos. No deseches nunca baterías o pilas en la basura doméstica, bolsas amarillas o similares. Las pilas o baterías sólo deben desecharse en el depósito de recogida de pilas usadas cuando estén descargadas y después de haber tomado precauciones contra cortocircuitos (p. ej. cubrir los polos).

# SCACCIA TALPE, VIBRAZIONE



## Istruzioni per l'uso

Art.-No. 70051

Stato: 03/21

### 1. Uso previsto

Il Gardigo Scaccia Talpe, Vibrazione è stato sviluppato per espellere talpe e altri roditori nel terreno mentre emette onde sonore variabili e un rumore vibrante, che sono scomodi per i roditori nel terreno.

Qualsiasi uso diverso da quello specificato non è consentito! Non verrà assunta alcuna responsabilità in caso di eventuali danni causati da uso improprio e/o non seguendo le istruzioni e/o attraverso modifiche non consentite. La garanzia perde in questi casi di validità.

### 2. Informazioni importanti per il funzionamento e l'uso

Il dispositivo a vibrazioni contro le talpe Gardigo emette nel terreno onde sonore che risultano sgradevoli ai roditori. Le creature sotterranee si affidano al loro senso acuto dell'udito e all'olfatto. Il dispositivo di Gardigo sfrutta questa proprietà grazie alla bacchetta che al suo interno produce un rumore vibrante a intervalli di 25 secondi e che induce tutti i roditori nel raggio di 1250 m<sup>2</sup> a cercare un posto "più tranquillo". L'esclusivo motore a vibrazione installato in aggiunta potenza questo segnale e viene usato con successo anche nel terreno compatto per combattere i roditori. La continua modifica delle frequenze impedisce l'assuefazione. Percependo un prolungato suono sgradevole, gli animali in questione si trasferiranno in un'altra zona. Prima che si verifichi ciò potranno trascorre alcuni giorni o alcune settimane. Il dispositivo deve rimanere costantemente in funzione in modo da non interrompere l'effetto. Il modo in cui si disperdono le onde sonore è legato alle condizioni locali.

**Nota:** La risposta di ciascun animali ai nostri dispositivi può variare. Lo sviluppo dei nostri dispositivi, metodi e suggerimenti applicativi si basa sull'esperienza, test e feedback dei nostri clienti. Pertanto, la cattura di insetti ha successo nella maggior parte dei casi.

### 3. Avvertenza di sicurezza

- Tenere lontano elettrodomestici, materiali da imballaggio, ecc dalla portata dei bambini. I bambini non devono giocare con il dispositivo.

- Attività di pulizia e manutenzione non possono essere svolte da bambini senza supervisione.
- L'apparecchio opera solamente con la tensione designata: 6V; 4 x 1,5V Mono D Alcaline
- Al fine di evitare gravi danni è indispensabile utilizzare pezzi di ricambio originali in caso di riparazione.
- Bisogna in ogni caso determinare se il dispositivo è adatto al particolare sito di applicazione
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi bambini minori di 8 anni) con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali, o con mancanza di esperienza o capacità, a meno che non siano controllati durante l'impiego del dispositivo da una persona responsabile. I bambini devono essere sorvegliati assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.
- Conservare queste istruzioni e consegnarle insieme all'apparecchio, nel caso in cui questo venga prestato/rivenduto.
- Non rimuovere alcuna etichetta dal prodotto, in quanto potrebbe contenere importanti informazioni sulla sicurezza.

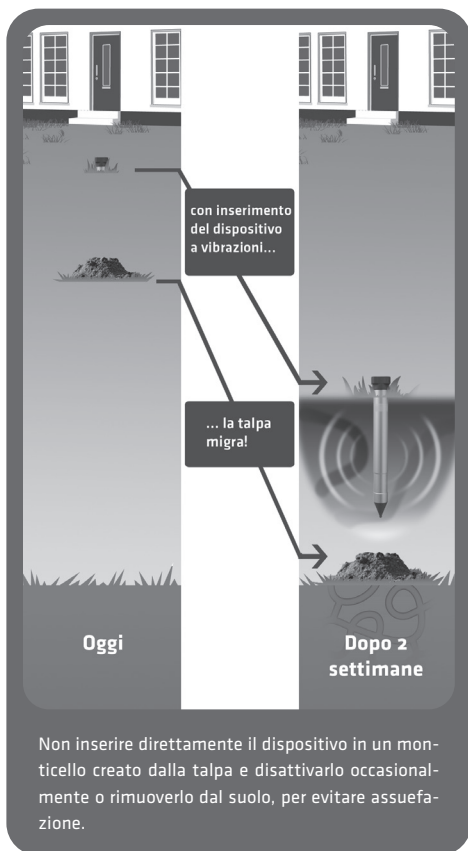
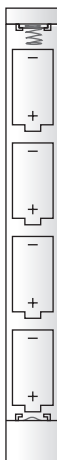
- Dovessero essere presenti di mal-funzionamenti, si prega di interrompere l'utilizzo del dispositivo.
- Se non si dovesse utilizzare il dispositivo per un periodo prolungato, rimuovere la batteria e conservarla.
- Al fine di evitare danni e perdita di capacità, è assolutamente da evitare l'esposizione delle batterie a temperature inferiori agli 0 °C.
- Posizionare il dispositivo in modo che non costituisca pericolo d'inciampo.

#### 4. Fornitura

- Scaccia Talpe, Vibrazione
- Istruzioni per l'uso

#### 5. Messa in funzione

1. Ruotare il coperchio verde in senso antiorario finché è possibile rimuoverlo.
2. Estrarre il cilindro delle batterie dall'alloggiamento e inserire 4 batterie a cella singola da 1,5V come indicato. Se le batterie vengono inserite correttamente, nei 25 secondi successivi si sente una prima vibrazione. Questo segnale si ripete regolarmente ogni 25 secondi per 4 - 6 mesi finché le batterie non sono scariche.
3. Dopo aver inserito le batterie, far scorrere il vano batterie e avvitare saldamente il coperchio per garantire una protezione assoluta dalle intemperie.
4. Prima di inserire il dispositivo nel terreno, scavare una buca. Si consiglia di utilizzare un picchetto per terreno. Non inserire il dispositivo nel terreno usando il martello o spingendo con forza.
5. Il dispositivo a vibrazioni contro le talpe Gardigo deve essere inserito nel terreno almeno fino alla parte scanalata. Può essere inserito anche completamente nel terreno per facilitare il taglio del prato. Verificare che il coperchio verde si trovi a una profondità sufficiente nel terreno per evitare di danneggiare il dispositivo quando si falcia il prato.
6. Per sostituire le batterie ripetere i passaggi da 1 a 3.



**Indirizzo del cambio batterie di un quarto di giro verso sinistra o verso destra. Dovesse non funzionare lo stesso, verificare la funzionalità delle batterie.**

#### 6. Impiego

Per scacciare con successo e in modo permanente una talpa o un'arvicola dal terreno si devono tener presenti assolutamente alcuni punti:

- La talpa non deve essere "accerchiata" con il dispositivo! Cioè la talpa va allontanata dalla casa e indirizzata verso il confine del terreno.
- A questo scopo posizionare uno o, meglio ancora, diversi dispositivi accanto al muro della casa nelle immediate vicinanze del primo monticello creato dalla talpa. Non inserire mai il dispositivo nel monticello!
- Continuare a spostare il dispositivo verso il confine del terreno (lontano dalla casa) a seconda delle necessità, di regola a intervalli di 2 - 3 settimane. Il tempo va calcolato in base alla "migrazione" dei monticelli; se dopo 4 settimane

**Attenzione! Se il dispositivo non dovesse funzionare dopo l'inserimento delle batterie, svitare il coperchio e girare il ci-**

i monticelli sono sempre nello stesso posto, verificare se il dispositivo funziona correttamente (il suono emesso è udibile). Se è così, controllare se le batterie funzionano correttamente o sono eventualmente scariche. In questo caso utilizzarne delle nuove.

- Il tempo necessario per l'allontanamento dell'animale può variare per diversi motivi, ad es. la talpa ha una resistenza superiore oppure il terreno è di tipo sabbioso, torboso o argilloso.
- Il dispositivo contro le talpe Gardigo è dotato di un cilindro integrato per la sostituzione delle batterie che consente di sostituirle o toglierle senza dover estrarre il dispositivo dal terreno.
- Per evitare l'assuefazione va disattivato togliendo le batterie a intervalli regolari.
- Non deve stupire il fatto che poco dopo l'inizio dell'impiego del dispositivo in giardino i monticelli siano più numerosi: è assolutamente normale. Le talpe del vostro giardino, ma anche quelle del giardino vicino, notano un cambiamento del loro habitat e vogliono scoprirne l'origine, ma alla lunga trovano questo cambiamento troppo fastidioso e si allontanano.

## 7. Dati Tecnici

- **Raggio d'azione:** 1250 m<sup>2</sup>
- **Invervallo:** 25 secondi
- **Tensione d'esercizio:** 6 V CC
- **Batteria:** 4 x 1,5 V a cella singola (non in dotazione)
- **Durata della batteria:** 4 - 6 mesi

## 8. Informazioni generali

- La conformità alle norme CE è stata dimostrata. Le dichiarazioni corrispondenti sono in nostro possesso e possono essere visualizzate.
- Per motivi di sicurezza e licenza non è possibile apportare modifiche al dispositivo o utilizzarlo impropriamente.
- E' da notare che collegamenti guasti o danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni sono fuori dalle responsabilità di Gardigo e per tanto non può essere accettata alcuna responsabilità per eventuali danni. Ciò avviene anche per modifiche o tentativi di riparazione apportati al dispositivo, circuiti modificati, impiego di altri componenti, o danni conseguenti che derivano da un funzionamento errato, uso sconsigliato o abuso. In tutti questi casi, la garanzia non ha validità.
- In caso di sporczia pulire l'unità con un panno umido. Non utilizzare detersivi abrasivi o solventi.

Servizio: [service@gardigo.de](mailto:service@gardigo.de)

Il vostro Team Gardigo



## Avvertenze per la protezione dell'ambiente

Prima dello smaltimento del dispositivo rimuovere, qualora possibile, le batterie/accumulatori e smaltirli separatamente. Questo apparecchio, alla fine della sua vita, non potrà essere smaltito attraverso il normale ciclo dei rifiuti domestici, bensì dovrà essere conferito presso un punto di raccolta per il recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche, come indicato dal simbolo riportato sul prodotto stesso, nel manuale di istruzioni oppure sulla confezione. I diversi materiali potranno essere riciclati secondo le modalità riportate sulla loro marcatura. Attraverso il riutilizzo, il riciclaggio dei diversi materiali oppure altre forme di recycling delle apparecchiature usate, apporterete un valido contributo alla protezione del nostro ambiente. Siete pregati di informarvi presso le vostre amministrazioni comunali circa l'ubicazione di detti punti di raccolta.



## Suggerimenti importanti per le batterie

Le batterie contengono sostanze inquinanti e il loro trattamento è soggetto a disposizioni di legge. Per questo motivo è necessario restituire le batterie esauste al punto di vendita oppure ai centri di raccolta per le sostanze inquinanti presenti nel vs comune di residenza. Non smaltire mai la batteria nei rifiuti domestici o nei contenitori per la raccolta dei altri materiali (plastica, vetro, organico o simili). Gettare le batterie esauste esclusivamente nel contenitore previsto per le batterie, avendo cura di evitare corti circuiti (ad esempio, coprendo i poli con nastro adesivo).



## 1. Gebruik volgens de voorschriften

De Gardigo Mole Defense, Vibration is ontworpen om mollen en andere knaagdieren in de grond weg te drijven. Het zendt afwisselende geluidsgolven uit en genereert bovendien trillingen in de grond, die onaangenaam zijn voor knaagdieren.

Een ander dan het aangegeven gebruik is niet toegestaan! Bij schade die ontstaat door onjuist gebruik en/of niet-naleving van de gebruiksaanwijzing en/of door niet-toegestane ombouw, wordt geen aansprakelijkheid voor een ontstane schade of gevolgschade voldaan en de garantie vervalt.

## 2. Belangrijke informatie over de werking en gebruik

Het Gardigo Mol afweersysteem geeft geluidsgolven af, die onaangenaam zijn voor knaagdieren in de grond. Ondergrondse dieren zijn afhankelijk van hun scherp gevoel van gehoor en waarnemingsvermogen, omdat daardoor gevaren worden gesignaleert. Het Gardigo Mol afweersysteem met trillingen maakt gebruik van deze functie door binnen de staaf met een interval van 25 seconden een vibrerend geluid te produceren, waardoor alle knaagdieren binnen een straal van 1250 m<sup>2</sup> naar een „stillere“ omgeving zoeken. De unieke, extra ingebouwde vibratiemotor versterkt elk signaal en wordt daarom ook met succes gebruikt in dichte grond tegen knaagdieren. De wijziging van de frequenties voorkomt een gewenningseffect. Als de dieren merken dat het onaangename geluid aanhoudt, zullen ze zich naar een andere plaats verplaatsen. Totdat dit effect zich voordoet, kunnen een paar dagen tot een paar weken verstrijken. Het apparaat moet permanent in werking zijn om het effect niet te onderbreken. Hoe goed de geluidsgolven zich verspreiden, hangt samen met de plaatselijke omstandigheden.

**Opmerking:** De reactie van elk dier op onze apparaten kan variëren. De ontwikkeling van onze apparaten, methoden en applicatietips is gebaseerd op ervaring, testen en feedback van onze klanten. Daarom is het in de meeste gevallen succesvol.

## 3. Veiligheidsinstructies

• Elektroapparaten, verpakkingsmateriaal horen niet in het actie-

bereik van kindern. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht van volwassenen.
- Apparaat alleen met de daarvoor bestemde spanning bedienen: 6 V; 4 x mono / D alkaline batterij (niet inbegrepen)
- Bij eventuele reparaties dienen alleen originele onderdelen te worden gebruikt om ernstige schade te voorkomen.
- In ieder geval dient te worden gecontroleerd, of het apparaat geschikt is voor de toepassingslocatie.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar of ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring of kennis, als ze onder toezicht staan van een gekwalificeerd persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid of door hen voor een veilige omgang met het apparaat geïnstrueerd heeft en deze de resulterende gevaren hebben begrepen.
- Bewaar deze handleiding en geef deze bij doorname van het apparaat mee.

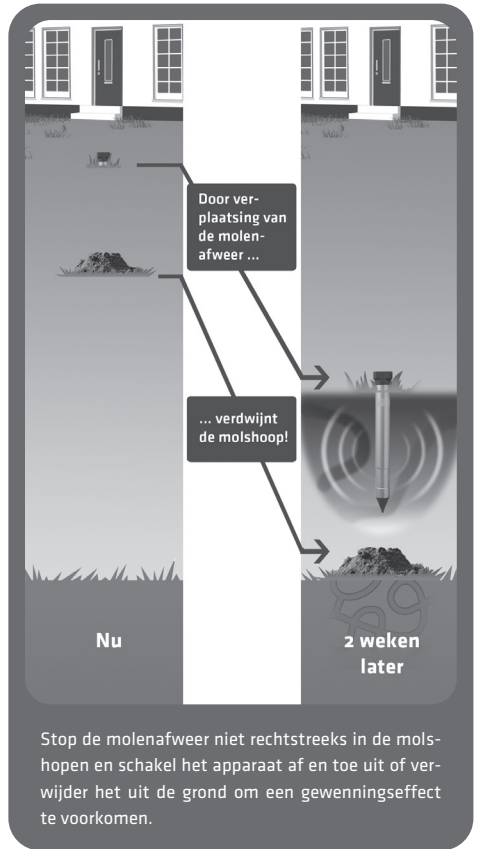
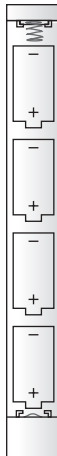
- Verwijder geen stickers van het product. Ze kunnen belangrijke veiligheidsinstructies bevatten.
- Indien het apparaat beschadigd is, gebruik het apparaat niet.
- Wanneer u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt, haal de batterijen eruit en bewaar ze dienovereenkomstig.
- Accu's en batterijen mogen niet worden blootgesteld aan temperaturen onder 0 °C. Het kan leiden tot beschadigingen en verlies van de capaciteit.
- Zorg ervoor dat u niet over het apparaat kunt struikelen.

#### 4. Omvang levering

- Mol Afweer, Trillingen
- Instructies

#### 5. Inbedrijfname

1. Draai de groene klep tegen de klok in totdat deze kan worden verwijderd.
2. Trek de batterijcilinder uit de behuizing en plaats 4 x 1,5 V monocell-batterijen met de positieve pool naar beneden gericht.
3. Plaats na het inzetten van de batterijen het batterijvak en draai het deksel vast om 100 % bescherming tegen weersinvloeden te garanderen. Wanneer de batterijen correct zijn geplaatst, hoort u de eerste 25 seconden een eerste trillgeluid. Het herhaalt zich elke 25 seconden regelmatig gedurende 4 - 6 maanden totdat de batterijen leeg zijn.
4. Graaf voordat u het apparaat in de grond steekt een geleidegat. Hamer het apparaat niet in de grond en duw het niet met kracht. Zorg ervoor dat u de aarde opnieuw stevig rond de staaf drukt. Hoe dichter en steviger de grond rond de staaf, des te beter worden de trillingen uitgevoerd.
5. Het Gardigo mol afweersysteem moet op zijn minst tot aan het geribbelde gedeelte in de grond worden geplaatst. Het apparaat kan ook volledig in de grond worden geplaatst om grasmaaien te vergemakkelijken. Houd er rekening mee dat de groene kap diep genoeg in de vloer zit om beschadiging van het apparaat tijdens het maaien te voorkomen.



6. Herhaal stap 1 - 3 om de batterijen te vervangen.

**Let op! Als het apparaat na het plaatsen van de batterijen nog niet werkt, schroef dan de deksel los en draai de batterijwisselcilinder een kwart naar links of rechts. Als het dan nog steeds niet werkt, controleer de batterijen op functionaliteit!**

#### 6. Toepassing

Om een mol of een woelmuis met succes en permanent uit uw bezit te drijven, zijn er een paar punten die dringend in de toepassing moeten worden nageleefd:

- De mol mag niet omcirkeld worden door de molverdediging! Dat betekent dat de mol van het huis in richting veld moet worden verdreven.
- Plaats hiervoor één of, in het beste geval, meerdere afweersystemen, in de buurt van de muur van het huis maar verplicht voor de eerste molshoop in de grond. Plaats de molverdediging nooit in de heuvel zelf!

- Verplaats de moleverdediging, gewoonlijk in intervallen van 2 – 3 weken, zoals vereist, verder naar de perceelsgrens (weg van het huis). De periode moet worden veranderd als de heuvels „migreren“, of als de heuvels nog steeds op dezelfde plek zijn na 4 weken. Controleer of het apparaat echt functioneel is (het geluid is hoorbaar). Als dit gebeurt, schakelt u de voeding 1 – 2 dagen uit en vervolgens weer in.
- De verschillende tijd voor het verdrijven van het dier kan verschillende oorzaken hebben: b.v. de mol is beter bestand of de grond is zand, veen of kleigrond.
- De Gardigo Mole-afweer heeft een ingebouwde aan/uit-schakelaar – daar moet je op letten bij het kopen van een molverdediging.
- Het apparaat moet tussen bepaalde periodes worden uitgeschakeld, dit voorkomt een gewenningseffect!
- Dat er op korte termijn na het gebruik van de molverdediging meer heuvels dan voorheen in de tuin zijn, moet je niet onrustig maken, dit is heel normaal. De mol en de vrienden uit de naburige tuin merken een verandering in hun omgeving en ze willen ontdekken waar het vandaan komt, maar op de lange termijn wordt deze verandering te vervelend en verdwijnen ze.

## 7. Technische gegevens

- **Effectieve oppervlakte:** 1250 m<sup>2</sup>
- **Interval:** 25 seconden
- **Voltage:** 6 V DC
- **Batterij:** 4 x 1,5 V D alkaline batterij (niet inbegrepen)
- **Levensduur van de batterij:** 4 – 6 maanden

## 8. Algemene informatie

- De CE-conformiteit werd bewezen, de overeenkomstige verklaringen zijn bij ons gedeponeerd en kunnen daar worden geraadpleegd.
- Om veiligheids- en vergunningsredenen is het niet toegestaan om dit apparaat om te bouwen en/of te veranderen en/of te misbruiken.
- Er zij op gewezen dat bedien- of aansluitfouten of schade die door niet-naleving van de gebruiksaanwijzing ontstaat, buiten de invloedssfeer van de Gardigo liggen en voor daaruit voortvloeiende schade geen enkele aansprakelijkheid kan worden aanvaard. Dit geldt ook als wijzigingen of reparatiepogingen aan het apparaat werden gedaan, circuits werden gewijzigd of andere onderdelen werden gebruikt en bij schade en gevolgschade die door onjuiste bedieningen, nalatige behandeling of misbruik zijn ontstaan. In al deze gevallen vervalt ook de garantie.
- Maak het apparaat bij vervuiling schoon met een vochtige doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen.

**Service:** service@gardigo.de

**Uw Gardigo-Team**



## Instructie voor milieubescherming

Indien mogelijk, verwijder batterijen en accu's uit het apparaat voordat u het weggooit en gooi ze apart weg. Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met normaal huishoudelijk afval worden afgevoerd. Het moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking geeft dit aan. De materialen zijn in overeenstemming met hun aanduiding recyclebaar. Met het recyclen, het verwerken van materiaal of andere vormen van verwerking van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan onze milieubescherming. Raadpleeg de informatiebalie van uw gemeente voor het inzamelpunt.



## Aanwijzingen voor het verwijderen van batterijen

Op batterijen zijn wettelijke regels van toepassing. Op grond daarvan moeten deze waar ze worden verkocht, bij een verzamelpunt voor afvalstoffen of een openbare verwijderaar van chemisch afval worden ingeleverd. In geen geval mogen batterijen bij het huisvuil of in de vuilniszak/container worden aangeboden. Lever batterijen ontladen bij het verzamelpunt voor oude batterijen in, en neem maatregelen tegen kortsluiting (bijvoorbeeld door de polenw af te plakken).

